

## **ÉPÍTÉSZETI-MŰSZAKI TERVEZÉSI SZERZŐDÉS** **kiviteli tervdokumentáció elkészítéséhez**

amely létrejött egyrészről a

Mohácsi Torna Egylet 1888  
székhely: 7700 Mohács, Kórház u. 11.  
adószám: 19941273-2-02  
Szervezet nyilvántartási száma: 02-02-0000206  
képviseli: Bencsik Gábor ügyvezető

- a továbbiakban. **„Megrendelő”** -

másrészről a

cégnév  
székhely:  
adószám:  
cégjegyzékszám:  
bankszámlaszám:  
képviseli:

- a továbbiakban: **„Tervező”** -

– Megrendelő és Tervező együttes említése esetén **„Felek”** – között az alábbiak szerint:

### **1. Preambulum**

- 1.1. A Baranya Megyei Kormányhivatal 2022. április 7. napján BA/ETDR-57/1053-29/2022 számon a Megrendelő, mint építtető részére a Mohács, 736/16 helyrajzi szám alatti ingatlanon felépítendő sportuszodára (a továbbiakban: **Létesítmény**) az építési engedélyt megadta, mely építési engedély 2022. április 14. napján véglegessé vált. Az építési engedély a jelen szerződés 2. számú melléklete. A Baranya Megyei Kormányhivatal 2022. április 14. napján a BA/ETDR-57/1053-29/2022 számon megadott építési engedély kijavításáról rendelkezett annyiban, hogy az engedélyezett épület összes hasznos alapterületét helyesen 5882,1 m<sup>2</sup>-ben jelölte meg.
- 1.2. A szerződő felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Ptk. 6:74. §-a alapján versenyeztetési eljárást folytatott le „Mohács 736/23 hrsz. alatti ingatlanon létesülő Sportuszoda kiviteli tervek elkészítése” tárgyban, amelynek eredményeként a Tervezővel, mint nyertes ajánlattevővel az ajánlattételi felhívásban, az ajánlattételi dokumentációban, ill. ajánlatban foglaltak alapján a jelen tervezési szerződést köti (a továbbiakban: **Szerződés**).
- 1.3. A szerződő felek egybehangzólag megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés értelmében a Tervező a tervezőmunka elvégzésére és a kiviteli tervdokumentáció, illetve a jelen szerződés mellékletét képező műszaki leírás (Tervezési program) szerinti dokumentumok átadására (a továbbiakban: **Tervezési munka**) köteles, míg a Megrendelő annak átvételére és díj fizetésére köteles.

- 1.4. A szerződő felek rögzítik és megállapodnak abban, a Tervező kijelenti és tudomásul veszi, hogy a Tervezés Tervező általi megvalósítása kizárólag a Tervezőt terhelő, a Ptk. 6:238. §-ában szabályozott eredménykötelem, ennek megfelelően a Tervező ezen eredménykötelem elérése érdekében minden, esetlegesen jelen Szerződésben nem is szabályozott feladat és munka teljesítésére a Tervezési Díj fejében saját költségére és veszélyére köteles.

## **2. A Szerződés tárgya**

- 2.1. A Szerződés tárgya a jelen Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott tervezési programban és műszaki leírásban foglalt, Mohács (tervezetten) 736/23 hrsz. alatti Mohács Városi Sportcsarnok és Szabadidőpark területén létesülő Sportuszoda (a továbbiakban: **Létesítmény**) kapcsolatos kivitelezési tervekre vonatkozó tervezési munkák elvégzése az 1. sz. mellékletben meghatározott tartalommal, valamint az elkészült tervdokumentációk (a továbbiakban: **Tervek**) határidőben való átadása.

Tervezési feladat: a fenti helyrajzi szám alatt felvett ingatlan területén egy szabványos vízilabdapálya kialakításra alkalmas, 50,02 x 25,02 méter alaprajzi méretű versenymedencét, - kiegészítve egy 8 x 16 méter alaprajzi méretű tanmedencével -, legalább egyoldali nézőteret, öltözőket, illetve a már létező Mohács és Térsége Tanuszoda és termálfürdővel való funkcionális összhang megtervezését tartalmazó Sportuszoda kiviteli engedélyezési tervdokumentáció elkészítése, a jelen szerződés mellékletét képező engedélyezési tervdokumentáció, építési engedély és műszaki leírás szerint. A tervezési terület tulajdoni viszonyainak rendezése jelenleg folyamatban van, melyet a tervezés során figyelembe kell venni.

A létesítményfejlesztés tervezetten a látványcsapatsportok fejlesztésére létrejött ún. TAO programból valósul meg, így az engedélyes dokumentációt szükséges egy Szövetségi, és várható Minisztériumi értékelésre alkalmas költségvetéssel kiegészíteni.

A tervező köteles a kivitelező kiválasztására irányuló eljárásban a kiegészítői tájékoztatás iránti kérdések tervezési szakértelmet igénylő részeit megválaszolni, a kiválasztási eljárásban a Megrendelőt segíteni, a szükségessé váló tervmódosítást elvégezni.

## **3. A Szerződés alapvető rendelkezései**

- 3.1. A felek jogait és kötelezettségeit a jelen Szerződés határozza meg. Amennyiben valamely esetre vonatkozóan jelen Szerződés nem tartalmaz rendelkezést, a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései érvényesek.

- 3.2. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik következő dokumentumok:

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1. sz. melléklet: | Műszaki Leírás, tervezési program, helyszínrajzok |
| 2. sz. melléklet: | Építési engedély és engedélyezési tervek          |
| 3. sz. melléklet: | Tervező ajánlata                                  |

- 3.3. Tervező kijelenti, és jelen Szerződés aláírásával elismeri, hogy a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges engedélyekkel, tárgyi, személyi és szakmai adottságokkal, felkészültséggel, felelősségbiztosítással, rendelkezik az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási

tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet előírásainak mindenben megfelel.

Tervező kijelenti, hogy a kamarai tagsággal rendelkezik. Kamarai azonosító száma: .....

- 3.4. A jelen Szerződést a Felek határozott időre, a Létesítmény kivitelezésére irányuló kivitelezési szerződés megkötéséig kötik.

#### **4. Teljesítési határidő**

- 4.1. Tervező köteles a Tervezési munkát a jelen pontban meghatározott határidők szerint elvégezni, ill. azt **2022. december 20. napjáig** teljeskörűen és hiánytalanul teljesíteni (a továbbiakban: **Teljesítési Határidő**).

- 4.2. A Tervek átadásának határideje 2022. december 20., amelyeket a Tervező 4 példányban köteles nyomtatott és elektronikus formában (CD, DVD, adathordozó) a Megrendelő számára átadni a Megrendelő székhelyén vagy a Megrendelő által megnevezett helyen.

- 4.3. A Tervező a jelen szerződésben foglalt feladatait az alábbi teljesítési mérföldkövek szerint köteles teljesíteni:

**(i) Első teljesítési mérföldkő:**

Bírálati kiviteli terv elkészítése

2022. 10.20.

Tervbírálat

2022. 11.05.

**(ii) Második teljesítési mérföldkő:**

Kiviteli tervek és előzetes költségvetés elkészítése

2022. november 30.

**(iii) Harmadik teljesítési mérföldkő:**

Tervbírálat

2022. december 10.

**(iv) Negyedik teljesítési mérföldkő:**

Végleges kiviteli tervek és végleges költségvetés, minden szükséges melléklettel ellátva

2022. december 20.

**Egyéb feladatok:**

Ajánlattevői kérdések megválaszolása: 5 naptári nap

Tervhibák, tervhianyosságok javítása: 15 naptári nap

Tervek bemutatása, felmerülő kérdések megválaszolása

- 4.4. A szerződő felek rögzítik, hogy a 4.3. pontban meghatározott részhatáridők és véghatáridő egyaránt kötbérterhesek.

- 4.5. A Megrendelő – előzetes értesítés alapján – előteljesítést elfogad.

#### **5. Tervező és Megrendelő jogai és kötelezettségei**

- 5.1. Tervező teljeskörűen felel a Tervezési munka befejezéséért, a szerződés szerű teljesítéséért. Tervező köteles a Tervezési munkát a jelen Szerződés mellékleteiben foglaltaknak megfelelően teljesíteni. A Terveknek a vonatkozó jogszabályokon, a Jelen szerződésen és a Megrendelő által közölt elvárásoknak való megfelelően

túlmenően alkalmasnak kell lenniük arra, hogy a kivitelező kiválasztására irányuló eljárás során minden ajánlattevő egyértelmű és azonos műszaki megvalósításra tehesen ajánlatot, illetve, hogy ennek alapján a Létesítmény megépítésére vonatkozó beruházás eredményesen megvalósulhasson. Tervező a Jelen szerződés teljesítése során végig köteles oly módon tervezni, hogy a tervek műszaki tartalma ne haladja meg a kivitelezésre rendelkezésre álló pénzügyi fedezet összegét. Ezen kötelezettség teljesítése érdekében a Megrendelő jogosult a terveket költségszakértővel megvizsgáltatni.

- 5.2. Tervező köteles a Megrendelő utasításait végrehajtani és a Megrendelő szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei, utasításai szerint eljárni, a Tervekkel kapcsolatos észrevételeit, igényeit a Tervek elkészítése során figyelembe venni. Ha a Megrendelő a Tervezőnek célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, Tervező köteles őt erre figyelmeztetni. Ha Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasításait fenntartja, a Tervező a Szerződéstől elállhat, illetve a Szerződést felmondhatja, vagy a feladatot a Megbízó utasításai szerint, a Megbízó kockázatára elláthatja. Meg kell tagadnia az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyi épségét vagy vagyonát.
- 5.3. A Tervező felelős az általa készített építészeti-műszaki tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, építészeti minőségéért, a tervezéssel érintett védett építészeti és természeti örökség megóvásáért, azért, hogy a Tervek alapján a kivitelezés az előzetesen becsült érték alapján megvalósítható legyen, a Tervek készítésében részt vevő, a Tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági Tervezők kiválasztásáért.
- 5.4. Tervező köteles a Tervezési munkát a jelen Szerződésben meghatározott, valamint a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően maradéktalanul teljesíteni.
- 5.5. Tervező köteles a szakági tervezést igénylő tervezési feladatokhoz a megfelelő szakági tervezőket kiválasztani és velük együttműködni.
- 5.6. Tervező köteles a Megrendelővel folyamatosan egyeztetni. Az egyeztetésről minden esetben jegyzőkönyv készül, melyet Felek képviselői aláírnak. A Tervező a Megrendelő észrevételei alapján köteles a Terveket átdolgozni, pontosítani, javítani. A rögzített koncepciótól való alapvető eltérés, a Terv olyan új elemmel való bővítése, amely alapjaiban megváltoztatja a korábbi koncepciót, olyan körülménynek minősül, amely megnyitja a teljesítési határidő meghosszabbításának Tervező általi kezdeményezésére vonatkozó jogot a tervezési díj változatlanul hagyása mellett.
- 5.7. Tervező köteles haladéktalanul írásban értesíteni Megrendelőt minden olyan körülményről, Tervezési munka eredményességét és minőségét veszélyeztetné, illetve gátolná.
- 5.8. **A Tervek átadás-átvétele**

Tervező a Jelen szerződés teljesítése során elkészített terveket digitális formában, a Tervező és a Megrendelő által elfogadott elektronikus rendszeren keresztül adja át a Megrendelőnek, kivéve az összes szükséges melléklettel ellátott végleges kiviteli terveket és végleges költségvetést, melyet a Tervező 4 (négy) nyomtatott

példányban is átad a Megrendelő részére a Megrendelő által előre írásban meghatározott helyen átadás-átvételi jegyzőkönyv szerint.

A tervbírálathoz szintén elektronikus rendszeren keresztül történik. A Tervek jóváhagyására a Megrendelőnek minden esetben a Tervek átadásától számított 10 (tíz) naptári nap áll rendelkezésére, ezen határidő eltelte után a Megrendelő által jóvá nem hagyott, de nem is kifogásolt terveket is jóváhagyottnak, teljesítettnek kell tekinteni. Az elektronikus rendszer működését a Tervező a Megrendelővel ismertetni köteles.

A Megrendelő a terveket, dokumentumokat annak átadásától számított 10 (tíz) naptári napon belül felülvizsgálja, és szükség esetén Tervezőt írásban annak kijavítására, módosítására utasítja, a Tervek megfelelősége esetén azokat jóváhagyja.

A Megrendelő utasítása esetén Tervező – a Megrendelő utasításának kézhezvételét követően – köteles a tervek, dokumentumok kijavítását vagy módosítását 5 (öt) naptári napon belül díjmentesen elvégezni/elvégeztetni, és a kijavított/módosított tervet és/vagy dokumentumot jóváhagyás céljából újra a Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

A szerződés az egyes teljesítési mérföldkövek vonatkozásában kizárólag abban az esetben minősül határidőben maradéktalanul teljesítettnek, ha az alábbi feltételek a teljesítésre meghatározott határidőben együttesen teljesülnek:

- (i) a kiviteli tervek vonatkozásában a szerződés akkor minősül teljesítettnek, ha a Megrendelő a szerződésszerűen elkészített kiviteli tervet, a telekhatáron belüli közmű/út jóváhagyási tervet, valamint a szerződés tárgyát képező költségvetéseket átvette, és az adott teljesítés tekintetében kiállította a teljesítésigazolást.
- (ii) Tervező művezetés vonatkozásában a Létesítmény nyertes kivitelezője műszaki átadás-átvételi eljárás keretében átadta a Megrendelő részére az elkészült épületet, és a Megrendelő a teljesítés tekintetében kiállította a teljesítésigazolást.

5.9. Tervező a kiviteli tervet mindenben úgy köteles elkészíteni, hogy az a Magyar Vízió Szövetség TAO pályázatok infrastruktúra irányelveinek feleljen meg. A Tervek elkészítése során a 2023. évben TAO bírálathoz is történik, mely módosításokat Tervező a bírálathoz megküldéstől számított 15 (tizenöt) napon köteles teljesíteni, de ez nem érinti a 2022. december 20-án esedékes végszállítást és egyben teljesítést.

#### **5.10. A Felek további vállalásai:**

Felek rögzítik, hogy vízjogi szempontból a Tervező feladatkörébe az alábbiak tartoznak: kút vízjogi létesítési engedély, parkoló vízvezetési rendszer engedély, termálkút vízjogi engedélye megkérése míg az üzemelési engedélyek megkérése a Megrendelő feladata. A termálkút tekintetében a vízjogi létesítési engedély alapján történik a továbbtervezés. Tervező kijelenti, hogy tudomásul veszi Megrendelő azon szándékát, hogy a gépészeti rendszerek költséghatékony működése érdekében kb. 2000 (kettőezer) méter mély kutat kíván létesíteni, és az engedélyt ennek megfelelően is meg kell tudni kérni. Felek rögzítik, hogy a vízjogi engedélyek megszerzése nem része a határidős szállításoknak.

Tervező a tervezési feladatok elvégzése során üzemeltetési tervfejezetet is készít, melynek tartalmát Megrendelő legkésőbb jelen szerződés hatályba lépéstől számított 15 napon belül meghatározza.

Az alaprajzot Megrendelő legkésőbb jelen szerződés hatályba lépéstől számított 15 napon belül köteles elfogadni, az ezen időpont után közölt, az alaprajzot érintő változtatások határidő módosítást jelentenek, és a Tervező késedelembe esését az eredeti határidő tekintetében kizárja.

Felek rögzítik, hogy a Mohács, 736/16 helyrajzi szám alatti ingatlanon szomszédos ingatlanon található Mohács és Környéke Tanusodával kapcsolatos közös működés megtervezése a tervezési programban rögzített alapeladat.

A Felek rögzítik, hogy a Mohács, 736/16 helyrajzi szám alatti ingatlanon a korábbi MÁV üzem tevékenységéből eredő esetleges talajszennyeződés miatt szükséges talajcserével, vagy más környezetvédelmi intézkedéssel kapcsolatos tervezés a jelen szerződés szerint nem képezi a Tervező feladatát.

A kiviteli tervezés során a Tervező egy ún. MÁV specifikus dokumentációt is elkészít, mely a MÁV vonalszakasz környezetében lévő fontosabb kiviteli tervi sajátosságokat tartalmazza annak megfelelően, hogy a tervezési terület, építési telek egy korábbi MÁV kezelésében álló, de Magyar Állam tulajdonát képező ingatlan.

#### **5.11. Alvállalkozók**

Tervező a jelen Szerződés teljesítése érdekében jogosult alvállalkozókat alkalmazni. Alvállalkozók alkalmazása esetén a Tervező ugyanúgy felel, mintha saját maga járt volna el.

#### **5.12. Kellékszavatosság, jótállás**

Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott Tervek minden tekintetben szakszerűek, a kivitelezés helyszínén érvényben lévő építési és egyéb szabályoknak, valamint az illetékes hatósági előírásoknak és a Szerződésnek, valamint a Megrendelő utasításainak megfelelnek. Tervező az esetleges hibákért akkor is felelősséggel tartozik, ha Megrendelő a hibás terveket vagy dokumentumokat, illetve az adott feladat teljesítését korábban elfogadta vagy jóváhagyta.

Tervező a Tervek átadásától, azaz: a Szerződés hiba és hiánymentes teljesítésétől számított 24 (huszonnégy) hónap időtartamra jótállást vállal. Tervező a jótállási időszakban jótállást vállal a szerződésben foglalt feladatok szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, így különösen, de nem kizárólagosan azért, hogy:

- i. az általa átadott tervek és dokumentumok minősége a szerződés, az alkalmazandó jogszabályok és szabványok előírásainak megfelel, és a szerződéses cél elérését maradéktalanul biztosítja,
- ii. az engedély kiadása érdekében a Tervező által készített vagy beszerzett valamennyi terv és dokumentum alkalmas arra, hogy azok alapján az illetékes hatóság az engedélyt kiadja, és a Létesítményt megépítse
- iii. az általa készített vagy beszerzett valamennyi terv és dokumentum alkalmas arra, hogy azok alapján a Megrendelő a kivitelezési közbeszerzési eljárást megindítsa, valamint

- iv. a terveknek nincsen a Tervező cselekedetéből vagy mulasztásából származó olyan hibája, amely a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállás alapján Tervezőt terhelő kötelezettségek teljesítését a Megrendelőn túlmenően - a Megrendelő írásbeli felhatalmazása alapján - harmadik személy is jogosult közvetlenül a Tervezőtől követelni, amely esetben Tervező a jótállás keretében végzendő szolgáltatásait e harmadik személy részére köteles nyújtani.

A jótállási kötelezettség keretében Tervező, a Megrendelő vagy az általa felhatalmazott harmadik személy első, a jótállási időszak alatt bejelentett, írásbeli felszólítására köteles a Tervek hibájának kijavítását megkezdeni, és azt a felszólításban megjelölt - műszakilag ésszerű - határidőre elvégezni. Tervező a jótállás keretében köteles elvégezni mindazokat a módosításokat is, amelyeket bármely hatóság ír elő.

Tervező hibás vagy hiányos teljesítése esetén, mind a közvetlen, mind a következményes, felróhatóan okozott károkért teljes felelősséggel tartozik, mely felelősség fennállását a jótállási időszak lejártja nem érinti.

Amennyiben Tervező a jótállás keretében teljesítendő kötelezettségeinek nem tesz határidőben eleget, úgy a Megrendelő jogosult a Tervező kockázatára és költségére az adott feladatot mással elvégeztetni.

Megrendelő a hibás teljesítésből eredő jogainak gyakorlását a Tervező hozzájárulása nélkül, minden korlátozás nélkül jogosult harmadik személynek átengedni.

- 5.13. **Felelősségbiztosítás:** Tervező kijelenti, hogy tervezési feladati körében 30.000.000 Ft/káresemény és 100.000.000 Ft/év értékű tervezői felelősségbiztosítással rendelkezik, és azt jelen szerződés teljesítéséig folyamatosan fenntartja.
- 5.14. Megrendelő a Tervezési munka szerződés szerű, hibátlan teljesítését követően köteles a Szerződésben előírt Átalánydíjat megfizetni.
- 5.15. Megrendelő köteles a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges, rendelkezésére álló adatokat, tényeket, felvilágosítást és információt a tervezés folyamata alatt a Tervező részére szolgáltatni és a Tervezővel együttműködni. Megrendelő adatszolgáltatási késedelme a Tervező egyidejű szolgáltatási késedelmét kizárja.
- 5.16. A Megrendelő által szolgáltatandó adatok köre és határideje:
- geodéziai felmérés
  - közműtérkép
  - talajvizsgálati jelentés
- A felsorolt adatokat a Megrendelő a jelen szerződés aláírásától számított 8. napon belül biztosítja a Tervező részére.
- 5.17. A Megrendelő biztosítja a helyszín megközelítését a szükséges felmérések idejére.
- 5.18. A Megrendelő, a Megrendelő által megbízott személyek jogosultak a Tervezési munkát figyelemmel kísérni, konzultáción rész venni, valamint a felmerült lényeges kérdésekben állást foglalni.

## **6. Tervek felhasználása és a szerzői jogok**

- 6.1. A szerzői jogról szóló 1991. évi LXXVI. törvényben (a továbbiakban: **Szjt**) foglaltaknak megfelelően az építészeti alkotás és annak terve, valamint az épületegyüttes, illetve a városépítészeti együttes terve és a műszaki létesítmény terve szerzői jogi védelem alá tartozik.
- 6.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés aláírásával a Tervező felhasználási engedélyt ad az elkészített Tervekre vonatkozóan a Létesítmény megvalósítása céljából, ideértve valamennyi szükséges építéshatósági és egyéb engedélyek beszerzését. A felhasználási jog ellenértékét a Tervezési díj tartalmazza.
- 6.3. A Megrendelő nem jogosult a felhasználási jog átadására harmadik személyek részére, kivéve, ha erre a Tervező kifejezetten, írásban feljogosítja.
- 6.4. A Terveken a Tervező nevét fel kell tüntetni. A Terveket nyilvánosságra hozni csak mindkét fél beleegyezésével lehet.
- 6.5. Tervező szavatosságot vállal azért, hogy az általa átadott Terveken harmadik személynek nincs, és nem lesz olyan joga, amely a felhasználást korlátozza vagy akadályozza.
- 6.6. A Felek megállapodnak továbbá, hogy a Tervező a kizárólagos felhasználási jogra tekintettel az Szjt. 51. § (1) bekezdése alapján fennálló felmondási jogát a Tervek átadásától számított 5 évig nem gyakorolhatja.
- 6.7. A Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen szerződés bármilyen okból megszüntetésre kerül, úgy az addig elkészült tervek vonatkozásában a megrendelő felhasználási jogot szerez a 6.2. pontnak megfelelően, amely kiterjed a tervek más általi továbbtervezésére, áttervezésére is, azzal, hogy ennek előfeltétele, hogy a felek egymással a megszüntetésig elkészült tervek vonatkozásában elszámoljanak.

## **7. Tervezési díj**

- 7.1. A Tervező vállalja, hogy valamennyi, a jelen Szerződés alapján teljesítendő, a jelen Szerződésben meghatározott Tervezési munka megvalósítására vonatkozó kötelezettségét ..... **Ft + ÁFA** azaz .....  
**Ft + ÁFA** összegű átalánydíj ellenében teljesíti (a továbbiakban: **Tervezési Díj**).
- 7.2. Az Áfa mértékét a számla kiállításakor hatályos Áfa törvény rendelkezéseinek megfelelően kell megállapítani. Amennyiben a Szerződés megkötésekor hatályos ÁFA szabályozás a Szerződés hatálya alatt változik, a hatályos szabályozás a Szerződés ÁFA-ra vonatkozó rendelkezéseit a Felek minden külön nyilatkozata, szerződés-módosítás nélkül módosítja.
- 7.3. A megállapított átalánydíj tartalmazza a Tervező valamennyi fő- és mellékkötelezettsége, az alapszolgáltatások teljesítésének ellenértékét, amelyek a Tervezőnek e Szerződésben elvállalt kötelezettségei teljes körű, szabályszerű, megvalósítását és átadását foglalják magukban, valamint a Tervekre vonatkozó felhasználási jog ellenértékét is.



- 7.4. A Jelen szerződés finanszírozása a TAO Látvány-sportok támogatási rendszerében „Mohács 736/23 hrsz. alatti területen létesülő Sportuszoda kiviteli tervek elkészítése” tárgyú; ki/JH01-10115/2022/MVLSZ iktatószámú határozat keretében történik, a Magyar Vízilabda Szövetség által biztosítandó támogatásból. Az igényelt támogatás mértéke a Projekt elszámolható összköltségének 80%-a. Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a Tervezési díj fedezetének a TAO Látvány-sportok támogatása által nem fedezett része rendelkezésre áll.
- 7.5. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés megkötéséhez vezető ajánlattétel, a szerződés, a számlázás és a kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF).
- 7.6. A Tervezési díj az alábbi fizetési ütemezés szerint illeti meg a Tervezőt:
- bírálati terv elkészültekor és leadásakor, amelynek összege a Tervezési díj 25 %-a azaz .....,- Ft+ÁFA;
  - végleges kiviteli terv elkészültekor és Megrendelő általi elfogadásakor, amelynek összege a Tervezési díj 75 %, azaz .....,- Ft+ÁFA;
- 7.7. A tervezési díj a teljesítésigazolással igazolt teljesítést követően benyújtott, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számla és mellékleteinek Megrendelő általi kézhezvételét követően 30 napos fizetési határidővel, utófinanszírozással, átutalással kerülnek kiegyenlítésre.
- 7.8. A Megrendelő előleg igénylésének lehetőségét nem biztosítja.
- 7.9. A Felek rögzítik, hogy a Tervezési díj magában foglalja az átruházott felhasználói jogok ellenértékét, így sem a Tervező, sem alvállalkozói a felhasználással kapcsolatos szerzői jogok címén további igényt nem támaszthatnak Megrendelővel szemben.

## **8. Biztosítékok**

- 8.1. Felek a jelen szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igények biztosítékaként a nettó Tervezési díj 3%-ának (három százalékának) megfelelő összegű teljesítési biztosítékot kötnek ki. A Tervező köteles a teljesítési biztosítékot rendelkezésre bocsátani a jelen szerződés aláírásától számított 15 (tizenöt) munkanapon belül óvadékként az előírt pénzüsszeg Megrendelő fizetési számlájára történő befizetésével, átutalásával, vagy pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel. Tervező köteles biztosítani, hogy az összes melléklettel ellátott végleges kiviteli terv és végleges költségvetés Megrendelő részére történő átadásáig a teljesítési biztosíték rendelkezésre álljon, avval, hogy a biztosíték összege a Megrendelő követelésének kielégítésével – a benyújtott (rész)számlánként – arányosan csökkenthető. A teljesítési biztosíték rendelkezésre állását igazoló dokumentum a Jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyet a Tervező a Jelen szerződés aláírását követő legfeljebb 15 (tizenöt) napon belül köteles a Megrendelő részére átadni.

Tervező tudomásul veszi, hogy Megrendelő jogosult a Tervezővel szemben a Tervező által írásbeli felhívás ellenére határidőben el nem végzett munkálatokat a teljesítési biztosíték lehívásával érvényesíteni. A bank, illetve biztosító első felszólításra köteles a Tervező esetleges kifogásait figyelmen kívül hagyva, az

alapjogviszony vizsgálata nélkül, a biztosíték erejéig egy összegben haladéktalanul teljesíteni a Megrendelő ez irányú követelését.

- 8.2. Amennyiben a Tervező a jelen szerződésben meghatározott határidőket (ideértve az egyes mérföldkövek tekintetében megállapított határidőket is) nem tartja be, a Tervező köteles a Megrendelőnek minden késedelmes naptári nap után a nettó Tervezési Díj 0,5 %-ának megfelelő mértékű késedelmi kötbért fizetni. A késedelmi kötbér mértéke maximum 30. napra számolható fel.

A Tervező 30 napot meghaladó késedelme esetén a Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal – kötbér, késedelmi kamat, és kártérítési igényeinek érvényesítése mellett – 8 napos határidővel felmondani. Ebben az esetben a Tervező meghiúsulási kötbért köteles fizetni, amelynek mértéke a teljes nettó Tervezési díj 10 %-a.

- 8.3. A szerződő felek megállapodnak továbbá abban, hogy a Tervező nem szerződésszerű teljesítése esetén hibás teljesítési kötbért köteles fizetni, amelynek mértéke a nettó Tervezési Díj 10 %-a.

- 8.4. A késedelmi kötbér akkor válik esedékessé, amikor a késedelem megszűnik, vagy a fizetendő kötbér eléri a maximumát.

- 8.5. Megrendelő a késedelmi kötbért az egyes részteljesítési határidők tekintetében külön-külön érvényesítheti a Tervezővel szemben. Amennyiben a Tervező több részteljesítési határidőt mulaszt el, úgy a Megrendelő a késedelmi kötbér összegeket valamennyi elmulasztott határidő tekintetében külön-külön érvényesítheti a Tervezővel szemben. A késedelmi kötbér szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti a Tervezőt a tervezői kötelezettség vagy a hibajavítás befejezésétől, sem pedig az általa a Jelen szerződés keretében vállalt bármelyik kötelezettsége alól. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti továbbá a Tervezőt a Megrendelőnek a Tervező késedelméből eredő, a megfizetett kötbért meghaladó mértékű igazolt kárának - így különösen a teljesítés meghosszabbodásából adódó esetleges többletköltségek - megtérítésére vonatkozó kötelezettsége alól. A Megrendelő a szerződésszegéssel neki okozott kár megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.

- 8.6. Megrendelő késedelmes fizetés esetén a Ptk. szerint késedelmi kamatot fizet Tervező részére, figyelemmel a Ptk. 6:155.§-ra.

- 8.7. A Tervező köteles a jelen szerződésben foglalt vagy jogszabályi előírásból következő kötelességeinek megszegésével Megrendelőnek, illetve harmadik személynek okozott károkat megtéríteni.

## **10. Felmondás, elállás**

- 10.1. A felmondás jelen Szerződést azonnali hatállyal megszünteti. A felmondást csak írásban, tértivevényes levél útján lehet benyújtani.

- 10.2. Megrendelő – a Ptk-ban meghatározott jogai érintése nélkül – felmondásra jogosult az alábbi esetekben is:

- Tervező ellen csőd, felszámolási, vagy más hasonló, Tervező anyagi helyzetének megrendülése miatt bekövetkező eljárás, vagy végrehajtási eljárás indul, vagy az előzőek bekövetkeztétől alappal tartani lehet;

- érdekmúlás bizonyítása nélkül, amennyiben a Tervező olyan okból, amelyért felelős, 30 napot meghaladó késelemben esik,
- a Tervező felelősségbiztosítása a jelen Szerződés hatálya alatt megszűnik, vagy összege a jelen szerződésben írt összeg alá csökken;
- Tervező egyéb súlyos szerződésszegést követ el, és azt a Megrendelő írásbeli felszólítására, az abban foglalt, legalább 15 napos határidőben nem orvosolja.

10.3. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, amennyiben:

- (i) a Tervező késedelme miatt a késedelmi kötbér eléri a maximumát;
- (ii) hibás teljesítését Tervező a Megrendelő felszólításban szabott határidőt követő 15 (tizenöt) naptári napon belül sem javítja ki;
- (iii) a tervező a versenyztetési felhívásban megjelölt kizáró okok hatálya alá kerül, vagy az alkalmassági követelményeknek való megfelelése megszűnik, a szakmagyakorlás feltételeinek már nem felel meg;
- (iv) a Tervező vagy a közreműködője (alvállalkozója) által foglalkoztatott munkavállalók nem rendelkeznek érvényes munkavállalói engedéllyel, foglalkoztatásuk bármely okból nem felel meg a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek,
- (v) a Tervező a Szerződés szerinti bármely egyéb kötelezettségét megszegi, és a szerződésszegést a Megrendelő felhívására, annak kézhezvételétől számított tizenöt (15) napon belül nem orvosolja.

10.4. A Tervező jelen Szerződést írásban felmondhatja, ha Megrendelőnek Tervezővel szemben 30 (harminc) napot meghaladó lejárt tartozása áll fenn. Lejárt tartozásnak csak az minősül, ha a Megrendelő a Tervező számláját a teljesítés igazolását követően befogadta.

10.5. A jelen Szerződés megszűnésekor a Tervező köteles a Tervezési munkát az értesítés kézhezvételét követően azonnali hatállyal abbahagyni. A jelen Szerződés megszűnésekor a Felek a már teljesített munkák alapján kötelesek egymással elszámolni.

10.6. Felek kifejezetten rögzítik, hogy abban az esetben, ha a beruházás finanszírozása kormányzati döntés, vagy egyéb, a Megrendelő által nem befolyásolható esemény következtében, a Jelen szerződés hatálya alatt időlegesen félbeszakad, a beruházás megvalósítására rendelkezésre álló fedezet módosul (csökken vagy emelkedik), vagy véglegesen megghiúsul, úgy a Megrendelő jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, de ebben az esetben is köteles a felmondás közléséig teljesített szolgáltatások arányos díjának megfizetésére.

## **11. Kapcsolattartók**

11.1. Jelen Szerződés teljesítése során a Felek kötelesek együttműködni, a kijelölt kapcsolattartóik útján, írásban kötelesek egymást minden, a teljesítést érintő lényeges körülményről tájékoztatni.

11.2. A szerződő felek rögzítik, hogy írásbeli kommunikációnak ismerik el az elektronikus levelezést is.

11.3. A szerződő felek kapcsolattartói:

Megrendelő részéről:

Név: Bencsik Gábor

E-mail: .....

Telefon:.....

Tervező részéről:

Név:

E-mail:

Telefon:

## **12. Záró rendelkezések**

12.1. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadóak.

12.2. Jelen Szerződés egyes rendelkezéseinek érvénytelensége vagy végrehajthatatlansága nem érinti a többi rendelkezés érvényességét. A Felek kötelezik magukat, hogy ebben az esetben az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést olyan rendelkezéssel váltják fel, amely eredeti céljukhoz gazdasági és jogi értelemben a legközelebb áll. Ez megfelelően érvényes szerződés akaratlan hiányosságaira is.

12.3. Jelen Szerződés módosítása, kiegészítése, megszüntetése és felmondása csak írásban érvényes. Ez érvényes magára az írásos formakötelezettség megszüntetésére is. Szóbeli megállapodások nem tekintendők létrejöttnek.

12.4. Jelen Szerződés, valamint minden információ, amit Felek egymással szóban vagy írásban közölnek, vagy egymásról a Szerződéssel kapcsolatban megtudnak, üzleti titoknak minősül. A szerződő felek jelen Szerződéssel, annak mellékletével, a Tervezési munkákkal kapcsolatban bármilyen információt bizalmasan kezelnek és csak és kizárólag a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulásával közölhetnek harmadik személyekkel.

12.5. Tervező kijelenti, hogy tudomással bír arról, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásával kapcsolatban az Állami Számvevőszék az állami számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. §-a, a kormányzati ellenőrzési szerv az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63-68. §-ai alapján ellenőrzési jogosultsággal rendelkezik. Tervező köteles tūrni, hogy az ellenőrzésre jogosult szervek a beruházás megvalósításával kapcsolatos ellenőrzési és vizsgálati tevékenységüket zavartalanul folytathassák. Tervező köteles továbbá az előzetesen bejelentett helyszíni ellenőrzések alkalmával jelen lenni, a szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítéséhez kapcsolódó iratokat, bizonylatokat, könyveket, nyilvántartásokat az ellenőrzés során az ellenőrzést végző szervezetek bármelyikének kérésére rendelkezésre bocsátani, az ellenőrzéshez szükséges információk, adatok, tények, körülmények, egyéb feltételek megismerését biztosítani, illetve a szükséges felvilágosítást megadni, valamint az ellenőrző szervekkel az ellenőrzés során együttműködni.

12.6. Jelen Szerződés .... (.....) eredeti példányban készült.

Felek a jelen Szerződést, mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt, az alulírott helyen és napon, jóváhagyólag aláírták.

....., 2022 év ..... hónap ..... napján

---

**Mohácsi Torna Egylet 1888**  
Képviseli.: Bencsik Gábor ügyvezető  
Megrendelő

---

Képviseli: Tervező